

# RECICLAJE DE ESCOMBROS DE CONSTRUCCIÓN Y DEMOLICIÓN



CITY OF SAN PABLO  
City of New Directions

Nro. de parcela (APN): \_\_\_\_\_ Nro. de permiso de construcción: \_\_\_\_\_ Nro. De tenencia conjunta (J): \_\_\_\_\_ (si fuese aplicable)

Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del propietario: \_\_\_\_\_ Domicilio del propietario: \_\_\_\_\_ Teléfono ( ) \_\_\_\_\_

Persona de contacto en el lugar de la obra: \_\_\_\_\_ Compañía: \_\_\_\_\_ Teléfono ( ) \_\_\_\_\_

Domicilio del lugar de la obra: \_\_\_\_\_ Tipo de edificio:  Residencial  No residencial

1 ¿Cumple su proyecto con alguno de los siguientes criterios?

→ **SÍ** →

Llene el resto de la forma. Si no, marque el cuadrado  Los siguientes criterios no son aplicables a mi proyecto.

**No Residencial**

- Cualquier nueva construcción, demolición, adición o alteración que requiera un permiso
- Los residuos universales (lámparas fluorescentes, balastos, termostatos) deben enviarse a la instalación apropiada.

**Residencial**

- Cualquier nuevo proyecto de construcción que requiera un permiso
- Cualquier proyecto de demolición que requiera un permiso
- Cualquier adición o alteración que aumente el área acondicionada, volumen o tamaño del edificio

2 ¿Usará usted una caja para escombros del Servicio Sanitario de Richmond?

→ **SÍ** →

- 1) Complete el formulario del Plan de Manejo de Escombros Previo a la Construcción.
- 2) Al solicitar el servicio, dígame al Servicio Sanitario de Richmond que se trata de "Reciclaje de Construcción y Demolición (C&D)".
- 3) Cuando programe la inspección final, presente los recibos/boletos de peso de la estación de transferencia para verificar que el material de desecho se envió a "Reciclaje de C&D".

**NO** ↓

O

**Sólo se puede usar una caja para residuos de la franquicia de transporte (Servicio Sanitario de Richmond).**

**3** ¿Transportará sus residuos de construcción y demolición usted mismo?

**sí** →

- 1) Complete el formulario del Plan de Manejo de Escombros Previo a la Construcción.
- 2) Cuando programe la inspección final, presente el Reporte de Manejo de Escombros Después de la Construcción Y someta los recibos/boletos de peso de la estación de transferencia para verificar que el material de desecho se envió a "Reciclaje de C&D".
- 3) Certifique que la información es precisa y que cumple con las regulaciones actuales.

## Plan de Manejo de Escombros Previo a la Construcción

A partir del 1<sup>ro</sup> de enero de 2017, ciertos proyectos de construcción y demolición de edificios residenciales y no residenciales deben cumplir con el Código Título 24 de Normas de Bioconstrucción de California (CALGreen). Para estos proyectos, el **65%** de todos los desechos generados debe ser reciclado.

En la tabla a continuación, especifique los tipos y las cantidades de materiales que se espera se generen en su proyecto. Indique si serán reutilizados en el sitio, reciclados o desechados. También indique el proveedor de servicio o instalación que usará.

Material	Reusar	Reciclar	Desechar	Instalación/Proveedor de servicio que usará
Asfalto				
Ladrillo				
Cartón				
Alfombra				
Concreto/concreto a presión				
Tierra/Material limpio				
Tablero o pared de yeso seco **				
Papel de trabajos de oficina, vidrio y botellas de plástico, latas- Colectadas por separado				
Metales				
Plantas/ Residuos de árboles				
Techado – asfalto, alquitrán, azulejos, techo de madera, chapopote o grava				
Roca/Piedra				
Madera (Pallets, tablas) **				
Otros				



## Reporte de Manejo de Escombros Después de la Construcción

Este formulario debe ser completado si el contratista **no utiliza una caja de desechos del Servicio Sanitario de Richmond**. El permiso no se finalizará hasta que se presente el reporte completo. Hay más instrucciones al reverso de este formulario.

Material	Reusar	Reciclar	Desechar	Instalación actual/Proveedor de servicio que se usó	Peso (toneladas)
Asfalto					
Ladrillo					
Cartón					
Concreto/ concreto a presión					
Tierra/Material limpio					
Tablero o pared de yeso seco					
Papel de trabajos de oficina, vidrio y botellas de plástico, latas, otros					
Metal					
Plantas/ Residuos de árboles					
Techado - tabla compuesta de asfalto, azulejo, madera, chapopote o grava					
Roca/piedra					
Madera (pallets, tablas, etc.)					
Otro					
Otro					

### **Resumen de la recuperación de materiales**

Total de toneladas de material desechado (no reciclado): \_\_\_\_\_

Total de toneladas de material recuperado, reusado, o reciclado: \_\_\_\_\_

Porcentaje de material reusado/reciclado \_\_\_\_\_%

Calcule el total de libras de material desechado por pie cuadrado: \_\_\_\_\_

Certifico que he leído el Código Título 24 de Normas de Bioconstrucción de California (CalGreen) y entiendo los requisitos de la Sección 4.408, 5.408, 301.1.1 y 301.3. La información que he proporcionado es exacta de acuerdo a mis conocimientos y cumple con las regulaciones.

Firma del contratista: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Número de licencia del contratista: \_\_\_\_\_

# Instrucciones para el Reporte de Manejo de Escombros Después de la Construcción

Después de la finalización de las actividades de demolición y construcción, pero antes de la inspección final, la persona responsable del proyecto debe presentar el Reporte de Manejo de Escombros Después de la Construcción al Departamento de Servicios de Desarrollo de la Ciudad para su revisión. Incluya la documentación requerida (adjunta en la lista a continuación) para demostrar que se ha logrado cumplir con el requisito de porcentaje mínimo de desechos.

- Indique los tipos y la cantidad de residuos que **realmente** fueron generados por el proyecto (toneladas).
- Especifique si cada material fue reutilizado, reciclado o desechado. Si los materiales fueron reutilizados en la instalación, describa el uso que se les dio bajo la columna de instalaciones/proveedores de servicio. Los materiales recuperados de la construcción derribada deberían ser destinados para ser reusados.
- Proporcione el nombre de cada centro o proveedor de servicio que se utilizó para cada tipo de material.
- Adjunte recibos o etiquetas de todos los materiales para comprobar su destino, incluyendo cargas acarreadas por los subcontratistas.
- Proporcione cualquier información adicional (incluyendo fotografías) que sean relevantes para determinar el cumplimiento con el código.
- Calcule el porcentaje de los materiales que fueron reusados/reciclados.
- Firme el formulario certificando que la información es precisa y cumple con el código.



Placas de yeso

Los materiales mixtos de construcción y demolición son seleccionados, reciclados, y reusados si la basura se mantiene separada.

Metales



Cartón



Madera

